



BUITEN  
EXTÉRIEUR

# HARDHOUT REINIGER

## NETTOYANT POUR BOIS D'ESSENCES TROPICALES

reinigt tot diep in de porën  
nettoie les pores en profondeur



1000 ml e

100% RECYCLABLE  
BIODEGRADABLE  
according to regulation 648/2004/EC

### HG hardhout reiniger

- reinigt tot diep in de porën
- tast het hout absoluut niet aan
- ook voor reiniging met behoud van de grize (patina) uitschrobing

**HG hardhout reiniger** is een zeer speciale, krachtige en geconcentreerde reiniger die hardhouten tuinmeubels, terrassen, vlonders, schuttingen, pergola's etc. tot diep in de porën ontdoet van atmosferische vervuiling en andere aanslag zonder het hout aan te tasten. Desgewenst met behoud van de grize (patina) uitschrobing. Het product is ook bij uitstek geschikt als voorbehandeling voor **HG hardhout ontgrizziger HG hardhout kleurhersteller**. En gedurende het buitenseizoen is **HG hardhout reiniger**, in verdunde vorm, ook ideaal voor het regelmatig reinigen van uw hardhouten tuinmeubels.

#### Gebruiksaanwijzing:

- Intensieve reiniging:  
 - Verdun 1 liter **HG hardhout reiniger** met 4 liter water (1:4) in een emmer.  
 - Breng de oplossing aan met een spons, borstel of bezem.  
 - Schrob met een borstel of harde bezem in de richting van de nerfstructuur van het hout.  
 - Laat de reiniger enkele minuten inwerken, maar voorzichtig indrogen. Gebruik desnoods meer van de gemaakte oplossing.  
 - Schrob wederom en spoel af met ruim water.  
 - Bij zeer zware en/of zeer harsnekkige vervuiling kan **HG hardhout reiniger** onverduld gebruikt worden volgens bovenstaande aanwijzingen.
- Voor reiniging met behoud van grize uitschrobing (patina):  
 - Voeg 100 ml **HG hardhout reiniger** toe aan een emmer met 5 liter water (1:50).  
 - Breng de oplossing aan met een spons, borstel of bezem.  
 - Schrob met een borstel of harde bezem in de richting van de nerfstructuur van het hout.  
 - Spoel af met ruim water.

Regelmatige reiniging/onverduld van hardhouten tuinmeubels:  
 - Voeg 100 ml **HG hardhout reiniger** toe aan een emmer met 5 liter water (1:50).  
 - Met deze oplossing kan een sponk of doek het hout afrimenen.

**Aanbied:** Fles rechtop verwijderen en bewaren. Gebruik nooit een hogekeider reiniger of schuimmiddelen voor het reinigen van hardhout om beschadiging van het hout te voorkomen. Draag bij de verwerking van **HG hardhout reiniger** vlootvrije handschoenen. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777  
 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

### HG nettoyant pour bois d'essences tropicales

- nettoie les pores en profondeur
- n'attaque absolument pas le bois
- convient aussi pour nettoyer tout en préservant l'aspect grisaille (patine)

**HG nettoyant pour bois d'essences tropicales** est un nettoyant puissant, très spécial et concentré pour entretenir le bois dur de votre mobilier de jardin, de vos terrasses, calébotis, palissades, pergolas, etc. Ce produit pénètre dans les pores du bois pour le débarrasser des dépôts de pollution atmosphérique et autres sans l'attaquer, et en lui conservant sa patine argentée si vous le souhaitez. Ce produit convient aussi très bien comme traitement préparatoire avant l'emploi de **HG rénovateur anti-grisaille pour bois d'essences tropicales** et de **HG rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales**. Et pendant la bonne saison, la forme diluée de **HG nettoyant pour bois d'essences tropicales** est également idéale pour nettoyer régulièrement vos meubles de jardin en bois dur.

#### Mode d'emploi:

##### Nettoyage intensif:

- Diluer 1 litre de **HG nettoyant pour bois d'essences tropicales** dans 4 litres d'eau (1:4) dans un seau.
- Appliquer ce mélange à l'aide d'une éponge, d'une brosse ou d'un balai.
- Rincer avec une brosse ou un balai dur dans le sens des nervures du bois.
- Laisser agir le nettoyant pendant quelques minutes, mais sans le laisser sécher. Au besoin, ajouter une part de mélange préparé.
- Rincer une seconde fois, puis rincer à grande eau.
- Si les dépôts de saleté sont épais ou si les taches sont tenaces, vous pouvez utiliser **HG nettoyant pour bois d'essences tropicales** non dilué, en suivant les instructions d'emploi ci-dessus.

##### Pour nettoyer en conservant la patine argentée:

- Verser 100 ml de **HG nettoyant pour bois d'essences tropicales** dans un seau contenant 5 litres d'eau (1:50).
- Appliquer ce mélange à l'aide d'une éponge, d'une brosse ou d'un balai.
- Rincer avec une brosse ou un balai dur dans le sens des nervures du bois.
- Terminer en rinçant abondamment à l'eau.

##### Nettoyage/entretenir régulier du mobilier de jardin en bois dur:

- Verser 100 ml de **HG nettoyant pour bois d'essences tropicales** dans un seau contenant 5 litres d'eau (1:50).
- Utiliser ce mélange pour nettoyer le bois dur à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon.



0533100110003 2312  
Producent en tips? Kijk op:  
Produits et conseils? Voir:  
**HG.EU**

Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. Ne jamais utiliser le nettoyage haute pression ni de produits abrasifs pour nettoyer le bois du air afin d'éviter de l'endommager. Lors de l'application de **HG nettoyant pour bois d'essences tropicales**, porter des gants étanches. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

### HG Hartholzreiniger

- reinigt bis tief in die Poren
- absolut sicher für Holz
- auch für die Reinigung mit Erhalt der grauen (Patina) Ausstrahlung

**HG Hartholzreiniger** ist ein kräftiger und konzentrierter Spezialreiniger, der Gartenmöbel, Terrassen, Stege, Zäune, Pergolas usw. aus Hartholz bis tief in die Poren von atmosphärischem Schmutz und anderen Verschmutzungen befreit, ohne das Holz anzutreffen. Auch für die Reinigung mit Erhalt der grauen (Patina)-Ausstrahlung. Das Produkt eignet sich auch besonders zur Vorbehandlung für den **HG Hartholz-Entgrauer** und **HG Hartholz Farbenovierer**. Und während der Sommermonate ist **HG Hartholzreiniger** in verdünnter Form auch bestens für die regelmäßige Reinigung Ihrer Gartenmöbel aus Hartholz geeignet.

#### Gebruiksaanwijzing:

- Intensieve Reinigung:  
 - Verdinnen Sie 1L **HG Hartholzreiniger** in 4L Wasser (1:4) in einem Eimer.  
 - Tragen Sie die Lösung mit einem Schwamm, einer Bürste oder einem Besen auf.  
 - Schrubben Sie mit einer Bürste oder einem harten Besen in Richtung der Faserstruktur des Holzes.  
 - Lassen Sie den Reiniger einige Minuten einwirken. Er sollte jedoch nicht eindrocknen. Verwenden Sie gegebenenfalls mehr von der Lösung.  
 - Schrubben Sie noch einmal und spülen Sie den Reiniger mit viel Wasser ab.  
 - Bei schwerer und/oder hartnäckiger Verschmutzung kann **HG Hartholzreiniger** unverdünnt gemäß der vorstehenden Anweisung benutzt werden.
- Für die Reinigung mit Erhalt der grauen (Patina)-Ausstrahlung:

- Verdinnen Sie 100 ml **HG Hartholzreiniger** in 5L Wasser (1:50).
- Tragen Sie die Lösung mit einem Schwamm, einer Bürste oder einem Besen auf.
- Schrubben Sie mit einer Bürste oder einem harten Besen in Richtung der Faserstruktur des Holzes.
- Spülen Sie den Reiniger mit viel Wasser ab.

#### Regelmäßige Reinigung/Pflege von Gartenmöbeln aus Hartholz:

- Verdinnen Sie 100 ml **HG Hartholzreiniger** in 5L Wasser (1:50).
- Reinigen Sie das Hartholz mit einem Schwamm oder Tuch.
- Achtung: Die Flasche aufrecht stehen transportieren und lagern. Verwenden Sie niemals einen Hockdruckreiniger oder Scheuermittel zur Reinigung von Hartholz, um Beschädigungen am Holz zu vermeiden. Tragen Sie bei der Anwendung von **HG Hartholzreiniger** wasserdense Handschuhe. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter dem Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich.

bevat o.a./contient e.a./enthält u.a.:

niet ionogeen oppervlakteactieve stoffen / agents de surface non ioniques / nichtionische Tenside, fosfaten / phosphates

5-15%



GEVAAR H314 - Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsen. P101- Bij het inademen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter bescherming houden. P102- Buten het bereik van kinderen houden. P280- Drag beschermende handbescherming en oogbescherming. P303+P361+P353- BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): voorbrengende kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen (of afdochen). P305+P361+P338- BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P310- Onmiddellijk een ANTICENTRUM van een arts raadplegen. P501- Niet direct verpakkend afvoeren naar inzamelpunt voor gevarenlijke afval. Bevat: dinatriummetabisilicatuur CAS: 10213-79-3; Hexylglycoside CAS: 54549-24-5; 2-propylethoxyethanol, gehydroxyëerd CAS: 160875-66-1. ☀ DANGER H314 - Causes grave irritation des yeux et de la peau. P101- Garder hors de portée des enfants. P280- Utiliser des gants de protection et des lunettes de protection. P303+P361+P353- EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. P305+P361+P338- EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310- Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P501- Eliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes les réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. Contient: metabisilicatuur disodium CAS: 10213-79-3; Glucoside d'hexyle CAS: 54549-24-5; Alcool éthylique 2-propylethoxy CAS: 160875-66-1.

GEFAHR H314 - Verursacht schwere Verbrennungen der Haut und schwere Augenschäden. P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Keimzeitmarkierung herhalten. P102- Darf nicht in die Nähe von Kindern gelangen. P280- Säubern mit geschützten Händen und mit Wasser. P303+P361+P353- BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder Haar): Sofort Kontakt mit dem Arzt anrufen. P305+P361+P338- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Sofort Kontakt mit dem Augenarzt. Einzelheiten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinse nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P310- Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. P501- Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen. Enthält: Dinatriummetabisilicat CAS: 10213-79-3; Hexyl-Glucosid CAS: 54549-24-5; 2-Propylethoxy-Alkohol, ethoxyliert CAS: 160875-66-1.

UFI: NUPJ-PXWX-900S-9DUX

**HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.**

